

Datenschutzhinweise und Informationsfreigabe

Eignungsdiagnostik für die Pilotenauswahl

Volando GmbH führt im Auftrag des von Ihnen bei der Registrierung ausgewählten Luftfahrtunternehmens Online-Eignungstests durch. Die Ergebnisse dienen der Beurteilung Ihrer berufsbezogenen Eignung und unterstützen die Einstellungsentscheidung des Luftfahrtunternehmens. Dieses Dokument informiert Sie nach Art. 13 und 14 DSGVO und enthält eine begrenzte Informationsfreigabe.

1 Beteiligte und Kontakt

Volando GmbH	Anschrift: Volando GmbH, Raunerweg 9b, 82211 Herrsching. Datenschutzkontakt: info@volando.aero , +49 8152 914 8080 Ein Datenschutzbeauftragter ist nicht benannt.
Beauftragendes Luftfahrtunternehmen	Das von Ihnen bei der Registrierung über www.flywithme.aero (ein Volando GmbH Produkt) selbst ausgewählte Luftfahrtunternehmen. Dessen Unternehmens- und Datenschutzinformationen können Ihnen vor Abgabe dieser Erklärung von dem Luftfahrtunternehmen mitgeteilt werden..
Bewerbung	Maßgeblich sind das von Ihnen ausgewählte Unternehmen und die bei der Registrierung ausgewählte Stelle.

2 Datenschutzrechtliche Rollen

Volando GmbH ist eigenständig Verantwortlicher für Durchführung, fachliche Auswertung und Übermittlung der Diagnostik. Das Luftfahrtunternehmen ist eigenständig Verantwortlicher für die erhaltenen Ergebnisse und das Bewerbungsverfahren. Beide beantworten Anfragen für ihren jeweiligen Verantwortungsbereich.

3 Verarbeitete Daten und Herkunft

Wir verarbeiten erforderliche Identifikations-, Kontakt- und Bewerbungsdaten, die Zuordnung zur Stelle und zum Auftraggeber, Testantworten, Bearbeitungszeiten, Leistungs- und Normwerte sowie berufsbezogene Persönlichkeits- und Eignungsbewertungen. Hinzu kommen erforderliche technische Zugangs- und Sicherheitsprotokolle, insbesondere IP-Adresse, Zeitstempel und Fehlerereignisse. Eingesetzte Tests und Anbieter sind in Abschnitt 5 benannt.

Die Daten stammen von Ihnen, aus der Testdurchführung und, soweit erforderlich, von der Personal- oder Flugbetriebsabteilung des von Ihnen ausgewählten Luftfahrtunternehmens. Eine Ton- oder Videoaufzeichnung ist nicht Bestandteil dieser Erklärung. Eine Bildaufnahme findet im Rahmen der Tests dann statt, wenn die Dokumentation der tatsächlich an dem Test teilgenommenen Person vorgenommen werden muß.

4 Zwecke und Rechtsgrundlagen

Für das Luftfahrtunternehmen beruht die erforderliche Verarbeitung zur Einstellungsentscheidung bei Anwendbarkeit deutschen Beschäftigtendatenschutzrechts auf § 26 Abs. 1 Satz 1 und Abs. 8 Satz 2 BDSG im Rahmen von Art. 88 DSGVO. Soweit einschlägig, tritt Art. 6 Abs. 1 Buchst. c DSGVO in Verbindung mit VO (EU) Nr. 965/2012, Anhang IV, CAT.GEN.MPA.175(b), für die Erfüllung der Betreiberpflicht hinzu. Eine allgemeine Pflicht des Bewerbers zur Teilnahme folgt daraus nicht.

Volando stützt die erforderliche eigenständige Diagnostik und Ergebnisübermittlung auf Art. 6 Abs. 1 Buchst. f DSGVO: berechnete Interessen sind eine fachgerechte, sichere Pilotenauswahl und die Unterstützung der konkreten Bewerbung. Voraussetzung sind dokumentierte Erforderlichkeit und Interessenabwägung.

Verarbeitung und Ergebnisübermittlung

Deutsch 2 von 3

5 Empfänger und eingesetzte Dienstleister

Zugriff erhalten nur erforderliche, zur Vertraulichkeit verpflichtete Personen. Weisungsgebundene IT- und Testanbieter werden nach Art. 28 DSGVO eingebunden; eigenständig Verantwortliche werden entsprechend benannt.

Testplattform und Testanbieter	COMPASS von COMPASS International B.V., NEO-PI-R von Hogrefe, ADAPT von Symbiotics
Psychologische Fachpersonen	Udo Indlekofer, Volando GmbH
Hosting und weitere IT-Dienstleister	United-Domains

6 Umfang der Informationsfreigabe

Das Luftfahrtunternehmen erhält nur die für die Auswahl erforderlichen Ergebnisse: Kandidatenzuordnung, Testdatum und eingesetzte Verfahren, relevante zusammengefaßte Leistungs- und Kompetenzwerte, berufsbezogene Eignungsbewertung sowie erforderliche Hinweise zur Aussagekraft oder zu Einschränkungen der Testdurchführung. Empfänger sind nur die mit dieser Bewerbung befaßten, zugriffsberechtigten Personen aus Personal, Flugbetrieb und ggf. der zuständigen psychologischen Fachstelle.

Verbindlicher konkreter Berichtsumfang / benannte Empfängerstelle: HR-Abteilung des von Ihnen gewählten Luftfahrtunternehmens. Hierbei werden lediglich Auszüge der Berichte der Testanbieter übermittelt. Ein Abschlußbericht wird von dem leitenden Psychologen von Volando GmbH an das Luftfahrtunternehmen übermittelt. Interne Arbeitsnotizen und vollständige Begutachtungsunterlagen werden nicht routinemäßig an das Luftfahrtunternehmen übermittelt, und würden nur im Falle eines Audits (Einsichtnahme) oder auf behördliche Weisung übermittelt. Gesundheitsbezogene Angaben sind hiervon nicht umfaßt; hierfür ist Abschnitt 12 gesondert zu prüfen.

Die Freigabe gilt nur für diese Bewerbung bei dem bei der Registrierung ausgewählten Luftfahrtunternehmen. Andere Arbeitgeber, Konzernunternehmen und private Prüforganisationen, etwa IATA, erhalten dadurch keine allgemeine Zugriffsberechtigung. Eine Weitergabe an Behörden erfolgt nur bei einer konkret einschlägigen gesetzlichen Verpflichtung oder sonstigen tragfähigen Rechtsgrundlage und beschränkt auf den erforderlichen Umfang.

7 Internationale Verarbeitung und Datensicherheit

Verarbeitungs- und Zugriffsländer einschließlich Fernzugriffen: Deutschland, Schweiz, Österreich. Übermittlungen außerhalb von EU/EWR erfolgen nur nach Art. 44 ff. DSGVO.

Zugriff, Übermittlung und Speicherung werden durch angemessene Maßnahmen nach Art. 32 DSGVO geschützt. Eine Nutzung für Werbung, einen Bewerberpool, die Auswahl für andere Arbeitgeber oder das Training von KI-Modellen wird mit dieser Erklärung nicht freigegeben.

8 Speicherdauer und Löschung

Vor Testbeginn sind die konkreten Fristen und Fristbeginne einzutragen: Testantworten und Arbeitsunterlagen [Frist / Beginn]; Ergebnisbericht und Übermittlungsnachweis [Frist / Beginn]; technische Protokolle und Sicherungskopien [Frist / Beginn und Überschreibungszyklus]; unterschriebene Erklärung [Frist / Beginn]. Für vom Luftfahrtunternehmen eigenständig gespeicherte Daten gelten dessen mitgeteilte Fristen: [Angaben oder genaue Fundstelle].

Daten werden gelöscht oder irreversibel anonymisiert, sobald ihr Zweck entfällt und keine einschlägige Aufbewahrungspflicht oder erforderliche Rechtsverteidigung entgegensteht. Eine längere Sperrspeicherung wird auf erforderliche Daten und den konkreten Grund begrenzt. Bei eigener Verantwortlichkeit kann eine erforderliche Rechtsverteidigung auf Art. 6 Abs. 1 Buchst. f DSGVO beruhen; für besondere Kategorien ist zusätzlich Art. 9 Abs. 2, ggf. Buchst. f, erforderlich. Es gilt keine pauschale Aufbewahrung aller Testdaten bis fünf Jahre nach Beschäftigungsende.

9 Auswertung und Entscheidung

Online-Tests können automatisiert ausgewertet und zu berufsbezogenen Profilen zusammengefaßt werden. Testwerte werden anhand festgelegter Regeln und Referenzgruppen eingeordnet und fachlich auf Plausibilität geprüft. Sie können Ihre Einstellungschancen beeinflussen. Befugte Personen des Luftfahrtunternehmens treffen die Einstellungsentscheidung mit tatsächlichem Entscheidungsspielraum. Allein automatisierte Ablehnungen und faktisch bindende automatische Vorauswahlen sind nicht umfaßt; hierfür wären Art. 22 DSGVO und zusätzliche Informations- und Schutzpflichten gesondert zu prüfen.

Rechte und Erklärungen

Deutsch 3 von 3

10 Teilnahme und Ihre Rechte

Die erforderlichen Test- und Bewerbungsdaten werden benötigt, um die Eignungsdiagnostik und die damit verbundene Auswahl durchzuführen. Ohne diese Angaben oder ohne die erforderliche Ergebnisübermittlung kann das Verfahren regelmäßig nicht abgeschlossen werden; das Luftfahrtunternehmen entscheidet über den weiteren Bewerbungsverlauf. Die notwendige Verarbeitung wird nicht pauschal auf eine Einwilligung gestützt.

Nach Maßgabe der gesetzlichen Voraussetzungen haben Sie Rechte auf Auskunft und eine Kopie Ihrer verarbeiteten personenbezogenen Daten (Art. 15), Berichtigung (Art. 16), Löschung (Art. 17), Einschränkung (Art. 18) sowie Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO). Bei Verarbeitung nach Art. 6 Abs. 1 Buchst. f können Sie aus Gründen Ihrer besonderen Situation nach Art. 21 DSGVO widersprechen. Soweit eine Verarbeitung auf Einwilligung beruht, können Sie diese jederzeit mit Wirkung für die Zukunft über den Datenschutzkontakt widerrufen; die vorherige Rechtmäßigkeit bleibt unberührt.

Sie können sich bei einer Datenschutzaufsichtsbehörde beschweren (Art. 77 DSGVO), insbesondere an Ihrem gewöhnlichen Aufenthaltsort, Arbeitsplatz oder am Ort des vermuteten Verstoßes. Zuständige Behörde für den benannten Verantwortlichen: Bayrisches Landesamt für Datenschutzaufsicht (www.lida.bayern.de). Die Bearbeitung von Betroffenenanträgen erfolgt nach Art. 12 DSGVO grundsätzlich innerhalb eines Monats; gesetzliche Verlängerungen bleiben vorbehalten.

Volando GmbH bietet im regulären Auswahlverfahren kein individuelles Ergebnisfeedback und versendet nicht unaufgefordert Begutachtungsunterlagen. Ihre gesetzlichen Auskunfts- und Kopierechte bleiben vollständig unberührt. Soweit für eine verständliche und vollständige Datenkopie erforderlich, kann dies auch Auszüge oder ganze Dokumente umfassen. Rechte Dritter und geschützte Testinhalte werden im Einzelfall nach Art. 15 Abs. 4 DSGVO berücksichtigt; sie rechtfertigen keinen pauschalen Ausschuß.

11 Kenntnisnahme und begrenzte Offenbarungsbefugnis

Ich habe die ausgefüllten Datenschutzhinweise vor Beginn erhalten. Ich nehme zur Kenntnis, daß Volando GmbH die oben beschriebene Diagnostik für meine Bewerbung im Auftrag des Luftfahrtunternehmens bei dem ich mich beworben habe durchführt und den in Abschnitt 6 konkret benannten Ergebnisumfang an das bei der Registrierung von mir ausgewählte Luftfahrtunternehmen übermittelt. Jegliche Einsichtnahme ist somit an das beauftragende Luftfahrtunternehmen zu richten für das Volando GmbH die Auftragsdatenverarbeitung durchführt. Meine elektronische Einwilligung ist kein Verzicht auf Datenschutzrechte und keine pauschale Einwilligung in jede Datenverarbeitung.

Soweit bei der Diagnostik eine berufliche Schweigepflicht besteht, insbesondere nach § 203 Abs. 1 Nr. 2 StGB, ermächtige ich ausschließlich die beteiligten Berufspsychologen (Udo Indlekofer, Volando GmbH) zur Offenbarung des in Abschnitt 6 konkret beschriebenen Ergebnisumfangs an die dort benannten Empfänger für diese Bewerbung. Keine Entbindung für Rohunterlagen, Gesundheitsdetails, andere Arbeitgeber oder allgemeine Audits. Diese Befugnis kann ich jederzeit für künftige Offenbarungen beim Datenschutzkontakt widerrufen; gesetzliche Offenbarungsbefugnisse bleiben unberührt. Ohne erforderliche Offenbarungsbefugnis kann die Ergebnisübermittlung und damit das Auswahlverfahren gegebenenfalls nicht abgeschlossen werden.

Ich bearbeite die Tests selbstständig, halte die zulässigen Testanweisungen ein und mache bei rechtlich zulässigen, stellenbezogenen Fragen nach bestem Wissen wahrheitsgemäße Angaben. Geschützte Testaufgaben, Lösungen und Zugangsdaten werde ich nicht veröffentlichen oder Dritten zugänglich machen. Ebenso fertige ich keinerlei Aufzeichnung handschriftlich, elektronisch oder audiovisuell von etwaigen Testinhalten an. Rechtsberatung, gesetzliche Auskunftsrechte und zulässige Meldungen an Behörden bleiben möglich. Es wird keine pauschale Haftungsfreistellung oder Vertragsstrafe vereinbart.

Privacy notice and information release

Occupational aptitude assessment for pilot applicants • English 1 of 3

Volando GmbH conducts online aptitude tests commissioned by the airline you select during registration. The results assess your occupational suitability and support the airline's hiring decision. This document provides information under Articles 13 and 14 GDPR and contains a limited information release.

Before use, complete all square brackets. The internal appendix is not part of the candidate declaration.

1 Parties and contact details

Volando GmbH	Address: [full address] Privacy contact: [email, telephone] No data protection officer has been appointed.
Commissioning airline	The airline you select yourself when registering via www.flywithme.aero . Its company details and privacy information are provided during registration before you submit this declaration.
Application	The company and position you select during registration determine the application covered. Candidate name / ID: [details]

2 Data protection roles

Volando is a separate controller for conducting, professionally evaluating and transmitting the assessment. The airline is a separate controller for the results it receives and the recruitment process. Each handles requests within its respective area of responsibility.

3 Data processed and sources

We process necessary identification, contact and application data, the link to the vacancy and commissioning airline, test responses, completion times, performance and standardised scores, and occupational personality and suitability evaluations. This includes necessary technical access and security logs, particularly IP addresses, timestamps and error events. Tests and providers are identified in section 5.

Data originate from you, the test process and, where necessary, the HR or Flight Operations department of the airline you select. Interview or simulator evaluations are included only where specifically notified in advance: [not planned / scope and source]. Recording images, audio or video is not covered by this declaration.

4 Purposes and legal bases

Where German employment data protection law applies, the airline's necessary processing for the hiring decision is based on section 26(1), first sentence, and section 26(8), second sentence, of the German Federal Data Protection Act (BDSG), within the framework of Article 88 GDPR. Where applicable, Article 6(1)(c) GDPR in conjunction with Regulation (EU) No 965/2012, Annex IV, CAT.GEN.MPA.175(b), additionally applies to compliance with the operator's obligation. This does not establish a general legal duty for applicants to participate.

Volando bases the necessary independent assessment and transmission of results on Article 6(1)(f) GDPR: the legitimate interests are professionally sound, safe pilot selection and support for the specific application. Necessity and a balancing of interests must be documented. A signature does not replace that assessment.

Processing and transmission of results

English 2 of 3 • Part of the privacy notice

5 Recipients and service providers

Access is restricted to persons who need it to conduct the assessment and are bound by confidentiality. IT and test providers acting on instructions are engaged under Article 28 GDPR agreements. Professionals or providers acting as separate controllers are identified accordingly. Providers are not collectively treated as part of "Volando".

Complete before testing	Full legal name / service / data protection role / processing and access countries
Test platforms and providers	[details for each provider actually used]
Psychological professionals	[name or designated unit, role, country; or none]
Hosting and other IT providers	[details; or no further providers]

6 Scope of the information release

We transmit to the airline in section 1 only the results necessary for selection: candidate identification, test date and methods used, relevant summarised performance and competence scores, occupational suitability evaluation, and necessary qualifications concerning validity or limitations of testing. Recipients are restricted to authorised HR, Flight Operations and, where applicable, psychological assessment personnel involved in this application.

Binding specific report scope / designated recipient unit: [report title, scales and types of results included, department/function]. Raw responses, full personality profiles, internal working notes and complete assessment files are not routinely transmitted to the airline. Health information is not included in this release; section 12 must be separately considered for such data.

The release applies solely to this application with the airline selected during registration. It grants no general access to other employers, group companies or private auditing bodies such as IATA. Disclosure to authorities requires a specific applicable legal obligation or another valid legal basis and is limited to what is necessary.

7 International processing and data security

Processing and access countries, including remote access: [complete country details]. Transfers outside the EU/EEA take place only under Articles 44 et seq. GDPR. For each relevant recipient, specify in advance: [country, current adequacy decision under Article 45 or safeguards under Article 46, including any supplementary measures]. You may obtain a copy of the applicable safeguards from the privacy contact. If no third-country transfers take place, explicitly state this here.

Access is limited according to duties; transmission and storage are protected by appropriate technical and organisational measures under Article 32 GDPR. This declaration does not authorise advertising, a talent pool, selection for other employers or the training of AI models.

8 Retention and erasure

Before testing, specify the periods and starting points: test responses and working materials [period / start]; assessment report and transmission record [period / start]; technical logs and backups [period / start and overwrite cycle]; signed declaration [period / start]. Data independently retained by the airline are subject to its notified periods: [details or precise reference].

Data are erased or irreversibly anonymised when their purpose no longer applies and no applicable retention requirement or necessary defence of legal claims prevents erasure. Any extended restricted retention is limited to necessary data and the specific reason. For a separate controller, necessary defence of legal claims may be based on Article 6(1)(f) GDPR; special categories additionally require Article 9(2), where applicable point (f). There is no blanket retention of all test data until five years after employment ends.

9 Evaluation and decision making

Online tests may be scored automatically and combined into occupational profiles. Scores are interpreted using the defined scoring rules and reference groups and professionally checked for plausibility. The evaluation may affect your employment prospects. Authorised airline personnel make the hiring decision with genuine discretion. Solely automated rejection or effectively binding automatic preselection is not covered by this declaration; Article 22 GDPR and additional information and safeguards would require separate assessment.

Rights and declarations

English 3 of 3 • Separate signatures for separate purposes

10 Participation and your rights

The necessary test and application data are needed to conduct the assessment and related selection. Without these data or the necessary transmission of results, the procedure generally cannot be completed; the airline decides how to proceed with the application. Necessary processing is not based on blanket consent.

Subject to the statutory conditions, you have rights of access and a copy of your processed personal data (Article 15), rectification (Article 16), erasure (Article 17), restriction (Article 18) and portability (Article 20 GDPR). For processing based on Article 6(1)(f), you may object on grounds relating to your particular situation under Article 21 GDPR. Where processing relies on consent, you may withdraw it at any time with future effect through the privacy contact; prior processing remains lawful.

You may complain to a data protection supervisory authority under Article 77 GDPR, particularly in your habitual residence, place of work or place of the alleged infringement. Competent authority for the named controller: [name, address, website]. Data subject requests are handled under Article 12 GDPR, normally within one month, subject to statutory extensions.

Volando does not provide individual results feedback in the regular selection process or send assessment documents without a request. Your statutory rights of access and to a copy remain fully unaffected. Where necessary for an intelligible and complete copy of your personal data, this may include extracts or entire documents. Third-party rights and protected test content are assessed individually under Article 15(4) GDPR; they do not justify a blanket exclusion.

11 Acknowledgement and limited authority to disclose

I received the completed privacy notice before testing. I acknowledge that Volando conducts the described assessment for my application and transmits the specific results identified in section 6 to the airline I selected during registration. My signature is neither a waiver of data protection rights nor blanket consent to all processing.

Where professional secrecy applies, particularly under section 203(1), point 2, of the German Criminal Code (StGB), I authorise only the psychological professionals involved [names / clearly designated unit] to disclose the results specifically described in section 6 to the recipients identified there for this application. This does not release raw files, health details, disclosure to other employers or general audits from confidentiality. I may revoke this authority for future disclosures at any time through the privacy contact; statutory disclosure powers remain unaffected. Without a required disclosure authority, transmission of the results and thus the selection procedure may be unable to proceed.

I will complete the tests independently, follow lawful test instructions and answer legally permissible, job-related questions truthfully to the best of my knowledge. I will not publish or disclose protected test questions, solutions or access credentials to others. Legal advice, statutory access rights and lawful reports to authorities remain permitted. No blanket exclusion of liability or contractual penalty is agreed.

Name / candidate ID: _____ Application: _____
 Place, date: _____ Signature: _____

12 Only where health data are actually envisaged

Occupational personality scores are not automatically health data. Where tests collect health information or are intended to infer such information, a specific basis under Article 9(2) GDPR must be established in advance. This declaration does not authorise a clinical examination. Such data will not be processed without a documented statutory exception or valid explicit consent.

Optional consent module - inactive by default. Use only after the additional information is fully completed and voluntariness established: data [precise]; purpose [precise]; recipients and scope [precise]; retention [precise]; equivalent alternative without consent and consequences of refusal [precise].

☐ I explicitly consent to the specified processing and, where applicable, transmission of these health data (Articles 6(1)(a), 9(2)(a) and 7 GDPR; where applicable section 26(2) and (3) BDSG). I may refuse without disadvantage, use the described alternative and withdraw at any time with future effect.

Separate date / signature: _____

Interner Anhang vor dem Einsatz

Nicht an Kandidaten ausgeben • Prüfstand 29. Oktober 2026

Die Seiten 1 bis 3 und 4 bis 6 enthalten inhaltlich entsprechende deutsche und englische Erklärungen. Diese Fassung ist eine auszufüllende Arbeitsvorlage auf Grundlage deutschen Rechts und des EU-Datenschutzrechts. Sie ist erst nach Klärung der tatsächlichen Abläufe und Ausfüllen beider Sprachfassungen für die Ausgabe geeignet.

1 Rollen anhand der tatsächlichen Aufgaben festlegen

Für diese Fassung wurde getrennte Verantwortlichkeit gewählt: Volando verantwortet die Diagnostik, die Fluggesellschaft ihre Verarbeitung der Ergebnisse und die Einstellungsentscheidung. Dies setzt voraus, dass Volando wesentliche Zwecke oder Mittel der eigenständigen Diagnostik tatsächlich selbst bestimmt. Volando benötigt dafür eine eigene Rechtsgrundlage, Information und Rechtebearbeitung. Fachliche Expertise und die Bezeichnung „im Auftrag“ entscheiden die Einordnung nicht. Die tatsächlichen Abläufe und Verträge müssen hierzu passen; ein bloßes Ankreuzen oder Benennen begründet die Rolle nicht.

Werden Zwecke und wesentliche Mittel gemeinsam bestimmt, kann Art. 26 DSGVO einschlägig sein. Dann den Rollenabschnitt anpassen, Vereinbarung schließen und deren wesentlichen Inhalt bereitstellen. Bei gemischten Tätigkeiten Verarbeitungsschritte getrennt zuordnen. Die gewählte getrennte Verantwortlichkeit ist vor Ausgabe mit der tatsächlichen Aufgabenverteilung abzugleichen.

2 Vor Testbeginn verbindlich ergänzen

Volando-Kontaktangaben; ausgewähltes Unternehmen und Stelle aus der Registrierung eindeutig zuordnen und die zugehörigen Unternehmens- und Datenschutzinformationen vor Abgabe der Erklärung bereitstellen; bestätigte getrennte Verantwortlichkeit; exakter Berichtsumfang und Empfänger; tatsächlich eingesetzte Anbieter mit juristischer Firma, Rolle und Ländern; Drittlandmechanismen; begründete Löschfristen je Datenart einschließlich erfolgloser Bewerbungen und Backups; zuständige Aufsicht; ggf. Berufspsychologen. Die in der Ausgangsvorlage erwähnten Symbiotics/ADAPT, COMPASS und Hogrefe/NEO-PI-R sind nicht ungeprüft übernommen: tatsächliche Nutzung, Vertragspartei und Datenflüsse zuerst bestätigen.

3 Einwilligung und besondere Daten prüfen

Notwendige Bewerberverarbeitung und bloße Kenntnisnahme sind von einer freiwilligen Einwilligung zu unterscheiden. Für Gesundheitsdaten ersetzt CAT.GEN.MPA.175(b) allein keine dokumentierte Ausnahme nach Art. 9 Abs. 2 DSGVO. Art. 9 Abs. 2 Buchst. b mit § 26 Abs. 3 BDSG kommt nur bei tatsächlich erfüllten Voraussetzungen in Betracht; Art. 9 Abs. 2 Buchst. h ist ebenfalls keine pauschale Grundlage für eine Pilotenauswahl. Das optionale Modul nur bei belegbar freier Wahl und einer echten gleichwertigen Alternative aktivieren; andernfalls entfernen und eine tragfähige gesetzliche Grundlage konkret benennen oder die Daten nicht erheben. Schweigepflichtentbindung und Datenschutzgrundlage getrennt prüfen.

4 Luftfahrtvorgaben richtig einordnen

VO (EU) Nr. 965/2012, Anhang IV, CAT.GEN.MPA.175(b), in der geltenden Fassung, betrifft die psychologische Beurteilung vor Aufnahme des Streckenflugbetriebs. AMC1 und GM1 konkretisieren den Nachweis und geben Anleitung; sie sind keine eigenständigen Datenschutz-Erlaubnistatbestände. Online-Tests allein belegen nicht automatisch die Erfüllung aller fachlichen Anforderungen. GM1 grenzt die Beurteilung von einer klinisch-psychologischen Untersuchung ab. Die pauschale Bezugnahme auf das Luftsicherheitsgesetz wurde entfernt; eine Zuverlässigkeitsüberprüfung ist ein anderes Verfahren.

5 Weitere Freigabepunkte

Menschliche Entscheidung ohne faktisch bindende automatische Aussortierung sicherstellen; gegebenenfalls Art. 22 DSGVO gesondert prüfen. Datenschutz-Folgenabschätzung nach Art. 35 DSGVO prüfen, insbesondere bei umfangreicher Profilbildung und sensiblen Daten. Zugriffskonzept, Auftragsverarbeitung, Schweigepflichtschutz, Übermittlungsnachweise und Rechtebearbeitung praktisch umsetzen. Schutz von Testverfahren erlaubt keinen generellen Ausschluss von Art. 15 DSGVO. Für ausländische Arbeitgeber sind das jeweils anwendbare nationale Beschäftigtenrecht und lokale luftfahrtrechtliche Anforderungen zusätzlich zu prüfen.

6 Quellen und rechtliche Prüfung

Primärquellen und Rechtsstand siehe nächste Seite. Eine abschließende Prüfung der ausgefüllten Fassung durch qualifizierte Datenschutz- oder Rechtsberatung sollte vor dem Einsatz erfolgen. Unbelegte Fünfjahresfristen, pauschale Haftungsfreistellungen, allgemeine Auditfreigaben und ein pauschaler Ausschluss der Akteneinsicht wurden aus der Vorlage nicht übernommen.

Internal implementation notes and sources

Do not issue to candidates • Review date 29 October 2026

Implementation notes

The German pages 1 to 3 and English pages 4 to 6 are corresponding versions. Complete all placeholders consistently before use. The form assumes German employment data protection law where applicable; employers in other jurisdictions require a review of their national employment and aviation rules.

This version uses separate controllership: Volando controls the assessment; the airline controls its use of the received results and the hiring decision. Verify that Volando actually determines essential purposes or means of its independent assessment and that contracts and operations reflect this. Expertise alone does not decide the role. Joint determination may require an Article 26 arrangement and a revised role section; mixed activities must be mapped individually.

Link the airline and position selected during registration to this declaration and provide the selected airline's company details and privacy information before submission. Confirm legal entities, actual test providers and countries, transfers, specific reports and recipients, retention periods and supervisory authority. Do not activate the optional health-data consent unless the data, purpose, recipients, retention and a genuinely equivalent alternative have been specified and free choice is established. Otherwise establish a specific applicable Article 9 exception or do not collect those data. Separately check professional secrecy obligations.

No routine feedback or unsolicited reports does not remove statutory access and copy rights. Do not apply a blanket five-year period after employment ends. Ensure meaningful human decision making and assess whether Article 22 or a data protection impact assessment under Article 35 applies. Have the completed version reviewed by qualified privacy or legal counsel before use.

Primärquellen und primary sources

1 DSGVO / GDPR

Verordnung / Regulation (EU) 2016/679, insbesondere / especially Art. 5, 6, 7, 9, 12-22, 26, 28, 32, 35, 44-49, 77 und / and 88.

<https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>

2 Deutsches Beschäftigtendatenschutzrecht

BDSG § 26 Abs. 1-3 und 8; ggf. § 22 Abs. 2. German employment data rules, including applicants, voluntariness and special categories.

https://www.gesetze-im-internet.de/bdsg_2018/___26.html

3 Berufliche Schweigepflicht / Professional secrecy

StGB § 203 Abs. 1 Nr. 2 und Abs. 3-4, soweit auf beteiligte Berufspsychologen und mitwirkende Personen anwendbar.

https://www.gesetze-im-internet.de/stgb/___203.html

4 Luftfahrt / Air operations

VO / Regulation (EU) Nr. 965/2012, Annex IV, CAT.GEN.MPA.175(b); Änderung / amendment by (EU) 2018/1042. AMC1 und / and GM1 CAT.GEN.MPA.175(b), ED Decision 2018/012/R. EASA Easy Access Rules for Air Operations, Revision 24, March 2026.

<https://www.easa.europa.eu/en/document-library/easy-access-rules/online-publications/easy-access-rules-air-operations?erules-id=ERULES-1963177438-12292>

5 Datenkopie / Copy of personal data

EuGH / CJEU, 4 May 2023, C-487/21, EU:C:2023:369. Eine verständliche Datenkopie kann Dokumentauszüge oder ganze Dokumente erfordern. An intelligible data copy may require extracts or entire documents.

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:62021CJ0487>

6 Automatisierte Bewertung / Automated scoring

EuGH / CJEU, 7 December 2023, C-634/21, EU:C:2023:957. Für die Prüfung faktisch entscheidender Scores berücksichtigen. Consider when assessing scores that effectively determine decisions.

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:62021CJ0634>

Die Rechtsquellen sind im ausgefüllten Formular nach ihrem jeweiligen Anwendungsbereich heranzuziehen. / Apply each source according to its actual scope; citing a rule does not establish that every processing activity is lawful.